

DIGEST
DIE WELT

Президент независимой Грузии, сыгравший ключевую роль в деле объединения Германии, снова прибыл в нашу страну, где его встречали с добродетельностью и чуждой благодарности. Политические круги Германии единодушны в том, что Шеварднадзе и его народ, связанному с Германией традиционными узлами дружбы, необходимо оказать помощь. Страна охвачена ростом преступности, охватившем правительственные круги инфляцией и войной в Абхазии. Неудивительно, что накануне своего визита в Германию Шеварднадзе обратился в Брюссель за помощью к НАТО. Однако как может Североатлантический союз, не сумевший остановить массовые убийства в Боснии, оказать действенную помощь далекой Грузии.

Германия должна путем поставок продуктов питания внести решающий вклад в борьбу за стабильность в Грузии. Но немецкие капиталовложения возможны только в том случае, если положение внутри страны стабилизируется.

Благодаря своему коммунистическому положению Грузия занимает ключевую позицию в отношениях с восточными исламскими государствами. В случае стабилизации ситуации она могла бы стать важным торговым партнером для обеих сторон. Если Шеварднадзе сможет хоть как-то взять под контроль межэтнические конфликты в республике, помощь Бонна не будет ограничиваться заявлениями в дружбу. Предприниматели будут готовы вкладывать значительные капиталовложения в экономику Грузии. Шеварднадзе прав, призывая промышленные страны Западной Европы оказывать активную помощь. Но при этом не забывать также о малых восточноевропейских странах.

The Washington Post

США предупреждали, что ракетные двигатели и другая технология могут использоваться в наступательных целях, и заявили, что продажа такой технологии нарушает имеющиеся договоренности о нераспространении ракетных вооружений. Со своей стороны, Россия утверждает, что США пытаются не допустить Москву на международный рынок ракетных технологий.

Остается надежда, что этот вопрос удастся решить еще до открытия через две недели в Токио встречи руководителей семи ведущих промышленно развитых стран Западной Европы. Не исключено, что США направят в Москву своего амбассадора или пришлют специального представителя России в Вашингтон.

Виктор Черномырдин должен был приехать в Вашингтон на прошлой неделе для обсуждения ряда проектов в области энергетики. Однако, как указал один из ответственных сотрудников администрации, США просто не могут двигаться дальше, пока не будет решен вопрос о продаже ракет. Против намерения России продавать ракеты Индии возражала еще администрация Дж. Буша. Когда на саммите в Ванкувере Борис Ельцин согласился внести в контракт о продаже условие, ограничивающее сферу применения ракетной технологии, поставляемой в Индию, президент Клинтон решил, что проблема урегулирована.

Между тем администрация США выражает тревогу в связи с поставкой ядерных реакторов и подлодок из России в Иран и недавней попытки Москвы продать компоненты ракетного топлива в Ливии.

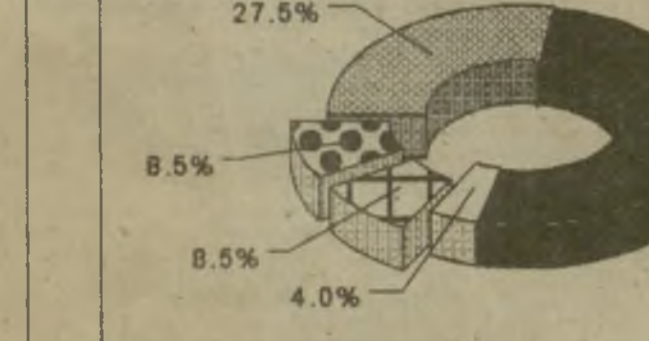
По закону, администрация Билла Клинтона обязана прервать предоставление России помощи, если Москва нарушит договоренности о нераспространении вооружений. Однако, как заявили представители администрации США, они надеются, что до этого не дойдет.

Herald Tribune

То, что Вашингтон решил занять столь жесткую позицию в вопросе о продаже ракет, поставило российское правительство перед трудным выбором. Дело в том, что определенные силы в Верховном Совете требуют от президента Ельцина изменить прозападную внешнюю политику. Если Москва уступит требованиям США, Россия, во-первых, лишится возможности осуществить выгодную торговую сделку, а во-вторых, нанесет ущерб своим традиционным дружеским отношениям с одной из ведущих стран «третьего мира». Если же Москва заупрямится, она рискует лишиться еще более выгодных контрактов с западными странами.

БЛИЦ-ОПРОС «СГ»

Кто, по Вашему мнению, прав в споре между Т.Сигуа и Д.Двалишвили?



- ☐ Т.Сигуа
- ☐ Д.Двалишвили
- ☐ Оба правы
- ☐ Оба неправы
- ☐ Не знаю

ВИЗИТ
«Признаю ту политику, которая зиждется на нравственности...»

Во время официального визита делегации Грузии в Бонне состоялись, как и ожидалось, встречи с Президентом Германии, канцлером, деловыми кругами. Этим встречам предшествовала одна неофициальная встреча, которую сразу же по приезде устроил в честь приезда Главы Грузинского государства и его супруги Ганс-Дитрих Геншер — достойный партнер Эдуарда Шеварднадзе в деле утверждения нового мышления в Европе и мире. Геншер и сегодня пользуется огромным авторитетом не только в Германии. После посещения его дома господина Геншера и Шеварднадзе побывали в Министрстве иностранных дел, где их ожидали грузинские и немецкие кинематографисты. Здесь они еще раз сели за стол, вокруг которого рождались судьбы революционных преобразований в Европе.

— Я признаю лишь такую политику, которая зиждется на нравственности, исключает всякую несправедливость, — сказал Эдуард Шеварднадзе. — И всегда считал несправедливым раскол нации. Поэтому я и выступал за объединение Германии. Эти общие усилия сделали возможной самую великую революцию века, которая не только воссоединила Германию, но и покончила с противостоянием между Западом и Востоком, что практически повредило человечеству из-за угрозы ядерной войны. В мировой политике восторжествовала нравственность.

Кроме того, разговор Геншера и Шеварднадзе коснулся угрозы, которую несет сегодня пад миром в лице региональных конфликтов, пережитков имперского мышления, экстремистского сепаратизма.

24 июня с посещением Президента Германии Рихарда фон Вайцзеккера начался официальный визит Эдуарда Шеварднадзе в Федеративную Республику Германию. На выезде Канцлеру Главы Грузинского государства и его супруге, членов грузинской делегации принимали Президент Германии с супругой в сопровождении официальных лиц. Оркестр федерального штаба исполнил национальные гимны Грузии и Германии. Главы двух государств обменялись почетными караулами бундесвера, в котором были представлены все три рода войск Федеративной Республики Германии.

Затем состоялась беседа, в самом же начале которой господин Вайцзеккер обратился к Эдуарду Шеварднадзе:

«Вы закладывали основы и объединили Германию, мы никогда этого не забудем. Поэтому сейчас вместе решим, что мы можем и что должны сделать для Вас, для грузинского народа. Мы осуществим это всеми средствами, которыми располагаем. Политическая цель Германии — достижение оптимального единства и внутреннего единства и развитие Грузии».

Такое же особое отношение чувствовалось на всех встречах, состоявшихся в Бонне. Разумеется, из них следует вытекать чрезвычайно важную встречу с федеральным канцлером Германии Гельммутом Коелем, который с самого же начала отметил, что переговоры должны касаться в первую очередь финансовой помощи Грузии. Он сообщил Эдуарду Шеварднадзе, что недавно финализовал комиссия парламента Германии внесенный в закон, который будет применен к Грузии. Помимо доли своей страны федеральный канцлер по-

общал помощь нашей стране и по линии СБСЕ, где Германия будет настаивать на выделении Грузии многомиллионных кредитов.

Эдуард Шеварднадзе и Гельмут Коель подписали совместную декларацию о принципах, которые отныне будут положены в основу отношений двух стран. В Бонне было оформлено еще восемь правительственных договоров, которые создадут правовую базу для взаимовыгодных и равноправных, как отмечают в Германии, особых отношений сотрудничества.

Состоялись встречи с правительственными, официальными кругами, в том числе с президентом бундестага Германии, председателем Христианско-демократического союза бундестага и Фракции христианско-демократического союза министром экономического сотрудничества и развития Федеративной Республики.

Достижения принципиальные договоренности по поводу выделения Грузии различных кредитов и оказания помощи. В том числе о кредитах в размере 30 миллионов марок в помощь сельскому хозяйству, 20 миллионов марок — на закупку продуктов питания, 14 миллионов марок — на целевую гуманитарную помощь, в частности на подготовку грузинских специалистов в высших учебных заведениях Германии.

Кроме встреч с официальными лицами, состоялись весьма результативные встречи с деловыми кругами Германии, руководители фирм «Сименс», «Дойче Банк», «Даймер-Бенц» и других. Выделить более 500 миллионов марок на нужды Грузии, совместно с производством намерена фирма «Сименс». Все это, а также другие обнадуживающие проекты окончательно были уточнены и оформлены в ходе визита.

который завершился в субботу.

Официальный прием в честь Главы Грузинского государства и его супруги, грузинской делегации дал Президент Федеративной Республики Германии Рихард фон Вайцзеккер. Специальный корреспондент Грузинского Информационного Агентства

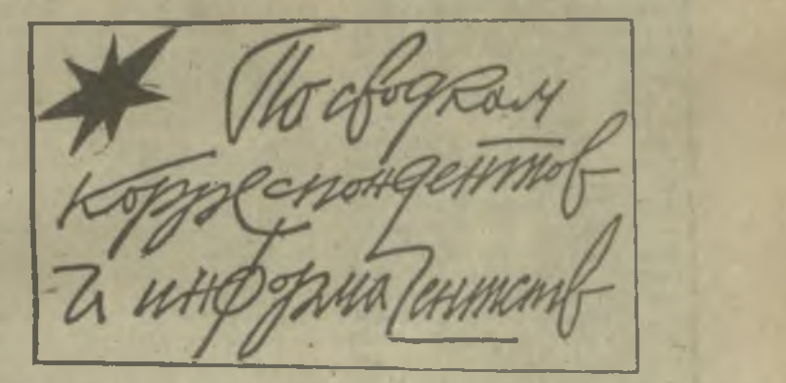
ОБЕД У ВАЙЦЗЕККЕРА

Глубокоуважаемый господин Президент, дамы и господа!

Много волнующих воспоминаний связывает меня с этим городом на Рейне. Мы часто здесь встречались, и всякий раз, когда решались вопросы, связанные с судьбами Германии, Европы и всего мира. Это было время, которое Вы, господин Президент, охарактеризовали как эпоху фундаментальных для континента преобразований. Говоря Вашими словами, «на протяжении всей своей истории у нее никогда не было столь выгодного шанса для ослабления внешнеполитической напряженности, разоружения и отказа от применения силы, утверждения плюрализма, основанного на сотрудничестве в политике, экономике и культуре».

И политика не упустит этого шанса. Она стерла проходившую по телу Германии линию раскола и содействовала объединению Германии, преодолевая аномалию послевоенного устройства Европы. Создание общеперспективной мирной архитектуры оказалось достижимым.

Хорошо помню это удивительное время, исполненное сомнений и волнений, озаренный надеждой, радостью и тайными слез. Для каждого, кто по воле Божьей озада-



Армия контролирует ситуацию

27 ИЮНЯ ГЛАВА ГРУЗИНСКОГО ГОСУДАРСТВА ЭДУАРД ШЕВАРДНАДЗЕ ВЫЛЕТЕЛ В СУХУМИ ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ С ПОЛОЖЕНИЕМ ДЕЛ НА МЕСТАХ. Уже по возвращении в Тбилиси (поздно ночью 27 июня) в интервью Грузинскому телевидению Шеварднадзе сообщил, что обстановка ухудшилась из-за возобновления артобстрелов по жилым массивам Сухуми. Все меры, сказал Шеварднадзе, по обороне столицы автономной республики были приняты. Он также сказал, что необходимо в кратчайшее время улучшить снабжение Сухуми продовольствием, природным газом и электричеством.

Из радиointервью Эдуарда Шеварднадзе

Сегодня, подчеркнул Э. Шеварднадзе в своем традиционном интервью Грузинскому радио, Грузия должна искать выход из экономического кризиса, в котором она находится. И один из путей выхода — это Германия, которая согласилась оказать Грузии всестороннюю экономическую помощь. Я знаю, как сегодня трудно жителям Грузии, сказал далее Шеварднадзе, и, я думаю, что в ближайшие месяцы положение с помощью наших друзей выправится.

Коснувшись взаимоотношений с Россией, Шеварднадзе отметил, что переговоры намечались в июне, но из-за обострения ситуации в Абхазии были перенесены. Думаю, сказал он, что стороны готовы в кратчайшее время создать правовую базу для оформления взаимоотношений между странами. Коснувшись ситуации в Абхазии, Шеварднадзе сказал, что артиллерийские обстрелы Сухуми были знаком намечавшегося штурма абхазскими формированиями столицы автономной республики. Но штурм не состоялся. Действия абхазской стороны, сказал далее Шеварднадзе, были похожи на действия чеченцев, потерявших равновесие. По всей вероятности, у абхазской стороны не было сил для начала штурма Сухуми. Наша армия, сказал Шеварднадзе, контролирует ситуацию, и Сухуми достаточно защищен.

Коснувшись положения в Западной Грузии, и, в частности Мегрелии, Шеварднадзе сказал, что ситуация там довольно сложная. Однако я верю, что она в кратчайшее время улучшится. Просто все должны делать свое дело и работать, поднимать сельское хозяйство, выращивать чай.

Рассказав Шеварднадзе и о своей встрече с президентом Украины Леонидом Кравчуком, которая состоялась в Киеве по возвращении Шеварднадзе из Германии, Глава Грузинского государства сказал, что в Киеве был подписан ряд экономических соглашений. Украина, сказал он, поставит Грузии в обмен на фрукты, овощи, чай и вино зерно и мясо-молочную продукцию.

ИПРИНДА

Снова обстрел Сухуми

ВЧЕРА СУХУМИ НОВЫЙ РАЗ БЫЛ ВАРВАРСКИ ОБСТРЕЛЯН. Как сообщили корреспонденту ГИА в информационно-аналитическом центре «Аниси» со ссылкой на пресс-центр вооруженных сил Грузии, дислоцированных в Абхазии, в 04.30 утра 27 июня в городе была объявлена тревога. По жилым кварталам города абхазскими бадами были выпущены ракеты из установок «Град». Жертв и разрушений нет.

Новью по селам Арау и Меркула Очамчирского района, где расположились позиции грузинских войск, был открыт огонь из БМП.

К полудню на линии противостояния по реке Гумиста было относительно спокойно.

Заявление Бутроса Гали

26 июня в Нью-Йорке официальный представитель генерального секретаря ООН Бутрос Гали сделал заявление для прессы, в котором, в частности, говорится: генеральный секретарь высказывает все большую озабоченность в связи с ежедневными непрекращающимися бомбардировками города Сухуми, что вызывает многочисленные жертвы среди гражданского населения. Выражая сожаление по этому поводу, генеральный секретарь считает, что подобные действия могут привести к эскалации конфликта и расширению конфронтации в Грузии и в целом в Кавказском регионе.

Генеральный секретарь призывает все стороны строго соблюдать договоренности о прекращении огня, достигнутые 14 мая в Москве и воздерживаться от действий, которые могут привести к новым страданиям гражданского населения, говорится в заявлении.

Заявление правительства Российской Федерации

Правительство Российской Федерации выражает глубокую озабоченность в связи с продолжающимися обстрелами Сухуми, других населенных пунктов в Абхазии, ведущими к эскалации вооруженного противостояния, гибели мирного населения.

Правительство Российской Федерации требует от всех участников конфликта строго соблюдать прекращение огня, обеспечить необходимые условия для задействования миротворческих сил и международных наблюдателей в соответствии с договоренностями, достигнутыми на переговорах в Москве.

Правительство Российской Федерации предупреждает о тяжелой ответственности, которая ляжет на любую из сторон в случае ее отказа от выполнения вышеизложенных требований. В отношении такой стороны России будут приняты соответствующие меры.

Правительство Российской Федерации твердо привержено договоренностям, достигнутым в ходе встречи Президента Российской Федерации Б. Н. Ельцина и Председателя парламента — Главы государства Республики Грузия Э. А. Шеварднадзе 14 мая с. г. в Москве, и будет действовать в соответствии с этими договоренностями, включая те их положения, которые касаются обеспечения строгого нейтралитета российских войск. Со своей стороны мы настоятельно призываем обеспечить безопасные и достойные условия для российских военнослужащих, несущих службу на территории Республики Грузия.

Жертвы артобстрела

Вчера утром, 28 июня, в интервью Грузинскому телевидению председатель Совета обороны автономной республики Тамаз Надарешвили сообщил, что, по уточненным данным, в результате артобстрелов, которые осуществляли абхазские формирования по жилым массивам Сухуми, погибли 30 мирных жителей и было ранено 60 человек. Половина из них находится в тяжелом состоянии.

НЕДЕЛЬНОЕ ОБОЗРЕНИЕ

Как видно, надежда на способность и главному, желанию. Россия намерена воздействовать на обстановку в Абхазии в высших эшелонах тбилисских властей становится все меньше. Несмотря на все попытки подобия шевадардзевской команды вывести гулаутскую группировку из «маленьким неуправляемым агрессором». Очередная бомбежка жилых кварталов Сухуми, повлекшая за собой гибель более чем тридцати человек, усиленно количество боевой техники по ту сторону Гумисты — еще одно тому доказательство. Не говоря уже о получившем печальную известность заявление российского вице-премьера Шахрая, в который уже раз улавлившего околупательную нормализацию российско-грузинских взаимоотношений с абхазскими кризисом...

Все это усугубляет не только и без того тяжкое положение в зоне конфликта, но и способствует более быстрому развитию кризиса власти в Грузии. Шеварднадзе, получивший поджоги от потенциальных союзников, вынужден прилагать максимум усилий, дабы не оказаться легкой добычей своих оппонентов. Уже в открытую указывающих на капитуляционные ноты в диалоге Тбилиси — Москва. Со стороны первой, конечно. И когда о необходимости установления равноправных отношений с северным соседом говорит сам Акакий Бакрадзе, ясно — внутриполитическая ситуация в Грузии, бесспорно, достигает критической отметки. Еще одной. Как в любой нормальном банановой республике. Где много амбиций и оружия. И очень мало здравого смысла. Почти как продукты и бензина.

Шеварднадзе, ну просто как хорошему профессиональному боксеру, пока удается держать удары. В том числе насилие с нарушением правил. Более того, неустанно демонстрируя — иногда даже, кажется, невольно — свою лояльность Москве, ему удается перманентно отбавлять от самых назойливых спарринг-партнеров. Чаще всего козыряющих отсутствием ответного чувства Кремля. Но именно это и заставляет его вносить коррективы в свои действия. Особенно, когда удается громко заявить о себе на международной арене. Визит в Брюссель и Бонн,

ГИА

Тамаз ЛОМСАДЗЕ

В Великобритании началась денационализация психиатрической системы.

Приватизирована уже одна тюрьма и службы, занимающиеся доставкой заключенных из суда сюда за решетку. Правда, по отзывам директора Международного центра философии и медицины, одного из общественных кураторов тюрем, профессора Эваласа, дела в частном секторе пока обстоят неважно. Например, службы доставки «перлюты» в дороге многих заключенных за что британские зеки любовно называли их «плетями из прошлого».

ЦЕНЫ: ДЕНЬ ЗА ДНЕМ

Инфляция. У роковой черты

Чуть ли не каждый день мы слышим о росте инфляции. Цены на продукты, услуги, жилье, транспорт — все растет. И это не просто цифры, это реальность, с которой приходится сталкиваться каждому жителю страны. В последние месяцы инфляция достигла критических значений, что угрожает стабильности экономики и жизни населения.

Всем мире очень серьезно относятся к проблеме инфляции. Систематически изучают динамику цен на потребительском рынке, курсы валют и т. д. При статистических органах есть специальные службы регистрации цен и тарифов, которые регулярно выводят индексы цен. Без этого важнейшего показателя нельзя проанализировать процессы инфляции, изучать проблемы уровня жизни населения, сопоставить экономический потенциал различных государств, нельзя учитывать и многие макроэкономические показатели — валютной доход, внутренний чистый продукт, валютный курс, нельзя произвести расчет платежного баланса страны и перейти на прогрессивную систему статистики — национальные счета.

У нас в республике, к сожалению, такой службы пока нет. Но недавно, в апреле-мае, представители Комитета по социально-экономической информации и республике участвовали в шестигранных подготовительных курсах, которые проводила в Берлине для стран бывшего СССР Статистическое бюро Европейского экономического сообщества. Ведущие специалисты МЭФ и других авторитетных организаций Европы и Америки познакомили слушателей с методикой расчета индекса цен, с опытом статистической

работы в ведущих европейских странах — Англии, Германии, Италии, Голландии и других.

Итогом этой методической помощи Международного валютного фонда и Евростата стали предлагаемые сегодня таблицы индексов цен, разработанные отделом торговли Комитета по социально-экономической информации республики.

О чем говорят эти данные? Прежде всего о том, что инфляционные процессы, активизировавшиеся с либерализацией цен, а усиление тотальной нехватки товаров ресурсов нарастают с наивысшей быстротой. В январе-мае розничные цены увеличились по сравнению с соответствующим периодом 1992 года в среднем на 11,4 раза, а тем самым на продолжительную инфляцию — на 13,3 раза, на продовольственную — на 10,8 раза. Только в мае цены на товары народного потребления выросли по сравнению с соответствующим периодом прошлого года в 4,3 раза. Особенно подорожали мясные консервы (в 65,2 раза), рыба (в 52,4 раза), крупы (в 50,5 раза), кондитерские изделия (в 34,0 раза), мука (в 26,0 раза), сливочное масло (в 24,2 раза), мясо и птица (в 19,2 раза), сыр (в 12,0 раза), музыкальные инструменты (в 46,3 раза), часы (в 27,2 раза), велосипеды и мотоциклы (в 26,7 раза), электротовары (в 25,0 раза), хлопчатобумажные ткани (в 16,8 раза) и др.

Выпуск в обращение купонной еще больше обострил напряженность на потребительском рынке. Установленное государством соотношение между рублем и купоном (1:1) длительного испытанию не выдержало, поскольку население почти ничего не может приобрести в государственных магазинах. С другой стороны, неадекватные

характеристики показывают, что и в этом секторе купон претерпел дефляцию. В апреле текущего года, в течение неполного месяца со дня введения купона, объем розничного товарооборота вырос по сравнению с мартом в сравнительных ценах незначительно — на 2,3 процента, а в мае сократился на 4,8 процента. На неофициальных валютных ярмарках столицы, фактически обслуживающих формирующиеся курсы купона в негосударственном секторе, он претерпел дефляцию в конце мая и 2,3—2,5 раза, а по состоянию на 8 июня — в 3,5—3,8 раза (1000 рублей стоили 3500—3800 купонов, соответствующих 1250—1250 рублей и 4500—4700 купонов). Советские и русские деньги превратились в иностранную валюту, и их обращение прекратилось только неофициальный рынок. В ближайшее время ожидается еще большее обесценивание купона.

Общий объем реализации сельскохозяйственных продуктов на колхозных рынках трех городов республики (Тбилиси, Кутаиси, Батуми) составил в январе-мае 1993 года 23,4 млрд. рублей и, по сравнению с соответствующим периодом прошлого года возрос на 63,9 процента, а цены выросли в 9,6 раза.

В мае текущего года на колхозных рынках выросли по сравнению с апрелем на 57,3 процента, а объем заготовленных продуктов только на 8 процентов. За один этот месяц очень упоминаний городов цены выросли в 2,9 раза, морковь — в 2,7 раза, баклажаны — в 2,4 раза, картофель — в 2,1 раза, чеснок — вдвое, лобло — в 1,7 раза, говядина — на 5,6 процентов, свинина — на 61,5 процента, птица — на 60 процентов, яйца — на 54,4 процента и др.

В итоге в январе-мае 1993 года население республики потратило на 21 млрд. рублей больше, чем в соответствующем периоде прошлого года. В ближайшие месяцы ожидается еще большее обесценивание купона.

Общий объем реализации сельскохозяйственных продуктов на колхозных рынках трех городов республики (Тбилиси, Кутаиси, Батуми) составил в январе-мае 1993 года 23,4 млрд. рублей и, по сравнению с соответствующим периодом прошлого года возрос на 63,9 процента, а цены выросли в 9,6 раза.

В мае текущего года на колхозных рынках выросли по сравнению с апрелем на 57,3 процента, а объем заготовленных продуктов только на 8 процентов. За один этот месяц очень упоминаний городов цены выросли в 2,9 раза, морковь — в 2,7 раза, баклажаны — в 2,4 раза, картофель — в 2,1 раза, чеснок — вдвое, лобло — в 1,7 раза, говядина — на 5,6 процентов, свинина — на 61,5 процента, птица — на 60 процентов, яйца — на 54,4 процента и др.

В итоге в январе-мае 1993 года население республики потратило на 21 млрд. рублей больше, чем в соответствующем периоде прошлого года. В ближайшие месяцы ожидается еще большее обесценивание купона.

Общий объем реализации сельскохозяйственных продуктов на колхозных рынках трех городов республики (Тбилиси, Кутаиси, Батуми) составил в январе-мае 1993 года 23,4 млрд. рублей и, по сравнению с соответствующим периодом прошлого года возрос на 63,9 процента, а цены выросли в 9,6 раза.

ИНДЕКС ПОТРЕБИТЕЛЬСКИХ ЦЕН

(Расчитано по рекомендации Международного валютного фонда)

По сравнению с предыдущим месяцем, в процентах			
1992 год	Индекс цен	1993 год	Индекс цен
январь	138,0	январь	136,1
февраль	125,2	февраль	129,5
март	153,3	март	116,5
апрель	127,1	апрель	117,3
май	130,1	май	140,0
июнь	102,2		
июль	103,7		
август	101,8		
сентябрь	109,2		
октябрь	131,7		
ноябрь	133,3		
декабрь	135,6		

ИНДЕКС РОЗНИЧНЫХ ЦЕН НА ПРОДОВОЛЬСТВЕННЫЕ ТОВАРЫ В ГОСУДАРСТВЕННОЙ И КООПЕРАТИВНОЙ ТОРГОВЛЕ

(в процентах)			
1992 год	Индекс цен	1993 год	Индекс цен
январь	138,0	январь	136,1
февраль	125,2	февраль	129,5
март	153,3	март	116,5
апрель	127,1	апрель	117,3
май	130,1	май	140,0
июнь	102,2		
июль	103,7		
август	101,8		
сентябрь	109,2		
октябрь	131,7		
ноябрь	133,3		
декабрь	135,6		

(в процентах)			
1992 год	Индекс цен	1993 год	Индекс цен
январь	138,0	январь	136,1
февраль	125,2	февраль	129,5
март	153,3	март	116,5
апрель	127,1	апрель	117,3
май	130,1	май	140,0
июнь	102,2		
июль	103,7		
август	101,8		
сентябрь	109,2		
октябрь	131,7		
ноябрь	133,3		
декабрь	135,6		

ИНДЕКС РОЗНИЧНЫХ ЦЕН ПРОМЫШЛЕННЫХ ТОВАРОВ В ГОСУДАРСТВЕННОЙ И КООПЕРАТИВНОЙ ТОРГОВОЙ СЕТИ

(в процентах)			
1992 год	Индекс цен	1993 год	Индекс цен
январь	138,0	январь	136,1
февраль	125,2	февраль	129,5
март	153,3	март	116,5
апрель	127,1	апрель	117,3
май	130,1	май	140,0
июнь	102,2		
июль	103,7		
август	101,8		
сентябрь	109,2		
октябрь	131,7		
ноябрь	133,3		
декабрь	135,6		

(в процентах)			
1992 год	Индекс цен	1993 год	Индекс цен
январь	138,0	январь	136,1
февраль	125,2	февраль	129,5
март	153,3	март	116,5
апрель	127,1	апрель	117,3
май	130,1	май	140,0
июнь	102,2		
июль	103,7		
август	101,8		
сентябрь	109,2		
октябрь	131,7		
ноябрь	133,3		
декабрь	135,6		

Автомат — каждой семье?

Хороших новостей из рыночной жизни на прошлой неделе не отмечалось. Скорее, приближаясь к макушке лета, все более нагнетаются мажорные прогнозы оптимистов о том, что жаркое время года само по себе всегда было и хлебной порой: дешевые овощи и фрукты, плодородная продукция и т. д.

Как там Иллиноис на исходе первого летнего месяца утратил без остатка, а жестокая реальность все более уменьшает число спекулянтов на рынках. Даже 20-тысячная купонная зарплата не в состоянии прокормить среднюю семью в течение недели, не говоря о минимальных пенсиях и стипендиях. Это уже не прожиточный минимум, а условная сумма для условно существующих душ — ирригаторов. А ведь и обещанную прибавку к пенсиям, судя по всему, многие получат не в нынешнем месяце — в следующем. Чем не приращение к коллективному нищенствованию или же к овладению искусством голодания.

Пожалуй, уже не существует даже реальной черты, ниже которой можно было бы опуститься. Все уже сказано и набобано, да не все, как говорится, предпринято.

Говорят, что объявить военный режим во всех сферах жизни мешает, оказывается, де-юре признаваемая официально в ранге войны сегодняшняя абхазская действительность. О святой простоте формальности! Разве столь важно, как и что называется на официальном языке, — войной, конфликтом или чем-то иным. Важнее осознать реальность: за день на территории Абхазии и безобиднейшей войны ложится до сотни снарядов. Убийства, разрушения, массовый психоз.

А разве жизнь столично-то тьма похожа на мирную жизнь, не отдалит от нее сильнейшим принуждением проливающейся крови и пепельных? Войны, насилия, убийства, маршмания, беспредел — все это реальность.

А тот же оружейный прессинг одной части населения над другой, разве он не равносильный массовому унижению человеческого достоинства, проявляющемуся даже на элементарном бытовом уровне. Похоже на те же рынки вооруженных автоматов. Как их можно цивилизовать? Обойдутся продажные ряды группами, вдобавок, а то и с подкупными (чем не экзотичная иллей необлавленной войны). Вконец, но уверенно спрашивают, что за сколько пролетит. Металлический блеск пистолета, перекинутого через плечо оружие, упрямое дуло в продаже, срабатывает на уровне магического «Сим-Сим».

БАЗАР

Автомат — каждой семье?

И дело, разумеется, не только в том, что полно спекулянтов и предлагаемый товар порой проходит через пять рук. Это гораздо серьезнее. Каждая волна этого «оружейного террора» оборачивается ростом цен и сокращением числа семьи, доставляющих продукты в город.

Понимая в общем-то, что так или иначе палку вывел тот и направо. Бесплатные пусть чувствуют себя неполноценными плебеями.

Между тем, у кого оружие, и теми, у кого его нет, образовалась естественная полоса отчуждения. Она, надо полагать, может быть заполнена лишь тогда, когда все члены общества будут поставлены на одинаковые условия. Сила противопоставлена сила, оружие — оружие. Азбучные истины. И тогда, думается, у демонстрирующих Кавказников или желающих разрядить обойму ради потехи мелькает здравая мысль, что на подобные действия способна и выбранная им жертва.

Цены же на рынках будут выражать истинное положение дела. Они не будут, как сейчас, лишь барометром ухудшающейся криминогенной ситуации и дремучего хозяйственного и экономического беспредела.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ РЫНОК:

Мясо — 2500 рублей, 6000 купонов, сыр — 3000 — 10.000 купонов, яйца (десяток) — 2000 купонов, картофель — 900 — 1300 купонов, картофель молодой — 1300 — 1800 купонов, подсолнечное масло — 800 — 900 рублей, 3000—3500 купонов, кукурузная мука — 2000 купонов, капуста — 700, лук — 1200 — 2000 купонов, баклажаны — 3000 — 3500 купонов, чеснок — 2500 — 3000, фасоль стручковая — 1300 — 2000, черешня — 1500—2000 купонов, клубника — 2000 — 2500 купонов, яблоки — 600 — 2500 купонов.

НАВЛУГСКИЙ РЫНОК:

Мясо — 2000 — 2500 рублей, сыр — 2500 — 12.000 купонов, яйца (десяток) — 500 — 600 рублей, картофель — 800 — 1300 купонов, молодой — 1300 — 1800 купонов, подсолнечное масло — 800 — 900 рублей, 3000—3500 купонов, кукурузная мука — 2000 купонов, капуста — 700, лук — 1200 — 2000 купонов, баклажаны — 3000 — 3500 купонов, чеснок — 2500 — 3000, фасоль стручковая — 1300 — 2000, черешня — 1500—2000 купонов, клубника — 2000 — 2500 купонов, яблоки — 600 — 2500 купонов.

Юрий ГВНДАДЗЕ

СРЕДНИЕ ЦЕНЫ НА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ПРОДУКТЫ НА РЫНКАХ РЕСПУБЛИКИ В АПРЕЛЕ И МАЕ 1993 ГОДА

(за 1 кг. в рублях)			
Средняя цена		Индекс цен	
апрель 1993	май 1993	апрель 1993	май 1993
1. Картофель молодой	1.200	—	—
2. Картофель старый	113	258	228,3
3. Капуста	99	368	372,5
4. Лук	62	309	496,6
5. Буряк	122	297	243,7
6. Морковь	118	314	367,0
7. Огурцы	863	591	68,5
8. Помидоры	1.123	1.438	128,6
9. Чеснок	767	1.544	201,2
10. Петрушка	466	326	70,0
11. Лобло	264	454	172,3
12. Кукурузная мука	165	262	159,1
13. Яблони	148	253	170,6
14. Черешня	—	755	—
15. Клубника	710	1.862	162,3
16. Грецкие орехи	584	1.152	132,0
17. Подсолнечное масло	1.277	1.099	156,5
18. Говядина	1.225	1.978	161,5
19. Свинина	1.475	2.100	142,4
20. Баранина	2.848	1.889	180,4
21. Куры	200	263	131,8
22. Молоко	1.900	300	157,5
23. Сливочное масло	1.883	2.245	119,5
24. Сыр	310	477	154,2
25. Яйца	1.312	2.061	157,1
26. Мед	—	—	—

ИНДЕКС ЦЕН РЕАЛИЗАЦИИ ПЛАТНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

(в процентах)			
1992 год	Индекс цен	1993 год	Индекс цен
январь	138,0	январь	136,1
февраль	125,2	февраль	129,5
март	153,3	март	116,5
апрель	127,1	апрель	117,3
май	130,1	май	140,0
июнь	102,2		
июль	103,7		
август	101,8		
сентябрь	109,2		
октябрь	131,7		
ноябрь	133,3		
декабрь	135,6		

СРЕДНИЕ ЦЕНЫ НА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ПРОДУКТЫ НА РЫНКАХ РЕСПУБЛИКИ В МАЕ 1993 ГОДА

(за 1 кг. в рублях)			
Средняя цена (в рублях)		Индекс цен	
1992	1993	1992	1993
1. Картофель молодой	29	1.200	4.094,3
2. Картофель старый	15	258	1.735,0
3. Капуста	24	368	1.504,1
4. Лук	21	309	1.458,6
5. Буряк	20	298	1.493,4
6. Морковь	20	314	1.537,0
7. Огурцы	34	591	1.758,9
8. Помидоры	62	1.438	2.037,9
9. Чеснок	14	1.544	1.132,5
10. Петрушка	33	325	892,0
11. Лобло	46	454	808,4
12. Кукурузная мука	21	262	1.237,6
13. Яблони	38	253	669,4
14. Черешня	37	755	2.025,1
15. Клубника	12	1.862	1.604,4
16. Грецкие орехи	99	1.152	1.168,6
17. Подсолнечное масло	82	1.099	1.344,1
18. Говядина	115	1.999	1.732,5
19. Свинина	93	1.978	2.115,3
20. Баранина	200	2.100	1.050,0
21. Куры	202	5.138	2.538,7
22. Молоко (литр)	30	263	883,0
23. Сливочное масло	244	3.000	1.227,6
24. Сыр	145	2.245	1.546,9
25. Яйца (10 шт.)	34	477	1.398,2
26. Мед	224	2.061	920,2

СРЕДНИЕ ЦЕНЫ НА СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ПРОДУКТЫ НА РЫНКАХ В МАЕ 1993 ГОДА

(за 1 кг. в рублях)			
Средняя цена (в рублях)		Индекс цен	
1992	1993	1992	1993
1. Картофель молодой	1.200	—	—
2. Картофель старый	362	450	500
3. Капуста	325	700	450
4. Лук	425	700	400
5. Буряк	475	500	250
6. Морковь	537	500	300
7. Огурцы	505	1.450	600
8. Помидоры	1.375	1.800	1.500
9. Чеснок	1.333	2.750	900
10. Петрушка	337	500	100
11. Лобло	600	700	600
12. Кукурузная мука	400	350	180
13. Яблони	312	400	300
14. Черешня	950	650	500
15. Клубника	2.000	1.000	1.000
16. Грецкие орехи	2.100	1.500	1.300
17. Подсолнечное масло	900	1.500	—
18. Говядина	2.375	3.000	2.200
19. Свинина	2.500	3.000	2.300
20. Баранина	2.820	—	—
21. Куры	6.735	7.000	5.000
22. Молоко (литр)	300	—	400
23. Сливочное масло	—	4.000	—
24. Сыр	2.475	1.500	1.600
25. Яйца (10 шт.)	575	600	500
26. Мед	2.500	5.000	2.200



ШВЕЦИЯ ИССЛЕДУЕТ ИСКУССТВЕННЫЙ СНЕГ

Продажа искусственного снега в Швецию может звучать странно, как про- дажа холодильников эскимосам, но искусственный снег имеет некоторые интересные применения, помимо обеспечения этим порошком лыжных курортов. Плотный снежный искусственный снег является основным материалом для строительных конструкций в районах тундры. Искусственный снег замораживается при температуре выше нормальной и будет оставаться замерзшим в течение обычного осеннего таяния, обеспечивая твердое основание для строительных сооружений.

Искусственный снег создается при наличии специальной баннерии, которая действует как сердцевина (ядро) для кристаллизации воды в снежные хлопья с большой скоростью и при температуре более высокой, чем обычно, когда образуется снег.

Когда биотехнологическая фирма Соединенных Штатов начала переговоры с правительством Швеции о ввозе их продукта в Швецию, то на поверку выяснилось, что некоторые проблемы, с которыми правительство сделало запрос в Инфотерра — национальные центры тех стран, где использовался искусственный снег.

В США департамент здравоохранения животных и растений исследовал продукт, чтобы определить, обладает ли он потенциальными вредными свойствами для жизни растений, и получили отрицательный результат.

В Канаде ученые провели громадные количества исследований. Канадцы особенно беспокоились, поскольку этот продукт использовался на зимних Олимпийских играх в Калгари.

Кроме того, из Германии был получен детальный анализ возможных негативных воздействий бактерий с рекомендацией более длительного тестирования.

Сейчас продукт находится под постоянным контролем в Швеции.

АЛЖИР ЛИКВИДИРУЕТ ЗАГРЯЗНЕННОЕ МОЛОКО

В 1987 году алжирские власти уничтожили 18 тонн токсичного химиката — карбон сульфид, ссылаясь на информацию, полученную из источников Инфотерра. Химическое вещество хранилось в промышленных помещениях и ставило проблему здоровья и безопасности.

В 1988—1989 гг. Алжир искал и получил техническую информацию по повторному использованию, хранению и ликвидации пустых контейнеров из-под органофосфорных соединений, используемых против саранчи. Кроме того, Алжир сделал запрос — как избавиться с 25 тоннами сухого молока, которое загрязнено пестицидом, называемым метальдегидом. Инфотерра обратилась в лабораторию Харзел, и источник Инфотерра предло- жил четыре альтернативных метода ликвидации.

Первым предложением было смешать молоч

ТБИЛИССКИЙ МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ БИЗНЕСА И ПРАВА

ОБЪЯВЛЯЕТ ПРИЕМ НА 1993-94 УЧЕБНЫЙ
ГОД НА ДНЕВНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ ГРУЗИНСКОГО
И РУССКОГО СЕКТОРОВ ПО
СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ:

- а) международное право,
- б) история Грузии и краеведение,
- в) реферирование и перевод,
- г) биология и ботаника,
- д) международные экономические отношения,
- е) менеджмент производственной деятельности,
- ж) менеджмент финансовой и банковско-кредитной деятельности.

Зачисление в университет будет производиться по результатам тестового собеседования по двум предметам. Русский язык и литература обязательны для всех специальностей русского сектора. Вторым предметом собеседования, история Грузии — для специальностей международного права и истории Грузии, иностранный язык — для специальностей реферирование и перевод, биология — для специальностей биология и ботаника, математика — для всех экономических специальностей.

В пределах установленного лимита учеба для иждивенцев I и II групп бесплатна.

Необходимые документы: 1. Аттестат (диплом) среднего образования. 2. Фотокарточки (3х4) шесть шт. 3. Медицинская справка. Паспорт и действующий билет представляются абитуриентом лично.

При внесении документов абитуриент платит 1.000 купонов, и эта сумма не возвращается.

Прием документов — с 1 июля по 25 июля с 10 до 15 часов. Собеседование с 26 по 31 июля. С 9 августа возобновится прием документов.

Адрес: Тбилиси, 78, ул. Пашавадзе № 57, тел. 22-38-24.

В ближайшем будущем открывается

КАЗИНО «ИВЕРИЯ»

которому потребуется

обслуживающий персонал: муж чины и женщины приятной внешности в возрасте от 18 до 30 лет, владеющие английским или испанским языками.

Им предоставляется отличная возможность приобрести профессию.

Заинтересованных лиц просим обратиться к господину САНТАКРУС в гостинице «Иверия» с 17 июня ежедневно, кроме субботы и воскресенья, с 11 до 14 часов.

ПРОДАЮТСЯ

В СОБСТВЕННОСТЬ ДВУХ- И ТРЕХКОМНАТНЫЕ КВАРТИРЫ В НОВОМ ДОМЕ В ВЛИЗЕ ПОДМОСКОВЬЕ (9 км. от г. Москвы).

Звоните: (095) 441-05-37, 374-65-09, 374-30-31.

contrast

COMMERCIAL-INFORMATION FIRM "CONTRAST" EXISTS SINCE 1990. IT HAS ITS BRANCHES IN TBILISI, MOSCOW, KIEV AND BAKU. FIRM "CONTRAST"

HELPS FOREIGN COMPANIES TO ADVERTISE AND SELL THEIR GOODS IN THE REPUBLICS OF THE FORMER USSR;

HELPS TO FIND WHOLESALE BUYERS AND SELLERS;

ORGANIZES EXHIBITIONS, FAIRS;

ASSISTS WITH TRANSLATION;

ADDRESS: 142, TSERETELI AVE., TBILISI, REPUBLIC OF GEORGIA.

POS. INDEX: 380019, TEL. (8832) 340772, (8832) 341784.

FAX. (8832) 235619, (8832) 985017, TLX. 212912 PTB SU

КОММЕРЧЕСКО-ИНФОРМАЦИОННАЯ ФИРМА «КОНТРАСТ»

ПРЕДЛАГАЕТ:

перевод технической, художественной и др. литературы с английского, немецкого, французского, итальянского на грузинский или русский язык, и наоборот;

уроки по вышеперечисленным языкам;

обеспечение переводчиками

Адрес: проспект Церетели, 142, объединение «Грузгоргазхимпром», 2-й этаж, комната 44, фирма «Контраст», тел. 34 07-72, 34 17-84.



ЛЕТНЯЯ РАСПРОДАЖА:

ВИДЕОАППАРАТУРА,
ХОЛОДИЛЬНИКИ,
МУЗЫКАЛЬНЫЕ ЦЕНТРЫ,
ТЕЛЕВИЗОРЫ,
ДИКТОФОНЫ,
КАЛЬКУЛЯТОРЫ,
АВТОМАГНИТОЛЫ,
БЫТОВАЯ ТЕХНИКА,
МЕБЕЛЬ.

ПОВЗОНТЕ СЕГОДНЯ, ГОСПОДА

тел: 99-66-89,
факс: 98-22-79.

Адрес: Тбилиси, ул. Г. Табидзе № 3/5.



Впервые в Грузии компания «Золотой орел»

готовит и издает каталог данных о независимых банках, биржах, концернах, компаниях, совместных предприятиях, фирмах, малых предприятиях и т. д., созданных грузинскими предпринимателями на территории Грузии и за ее пределами.

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ:

— попасть на страницы трехязычного каталога, исполненного на высоком полиграфическом уровне;

— дать знать о себе всему миру;

— сделать престижную рекламу по самым низким ценам. обращайтесь в рекламное агентство компании «ЗОЛОТОЙ ОРЕЛ». Телефоны: 93-50-68, 98-68-58, факс: 98-83-25.

Фирма
„ПОД КЛЮЧ“

консультации

ПРИВАТИЗАЦИЯ
БУХГАЛТЕРИЯ

93-18-46 * 93-10-53



SASCO

ГРУЗИНСКАЯ ИНВЕСТИЦИОННАЯ КОРПОРАЦИЯ

- С — серьезные проекты
- А — абсолютная надежность
- С — стремительная оборачиваемость
- К — коммерческая тайна
- О — обеспечение высоких дивидендов

САСКО — минимальный риск в максимальной выгода

ГАЛА РЕКЛАМА

Творческо-
производственное
объединение
«КИНОЦЕНТР»

принимает от организаций и частных лиц заказы на изготовление высококачественной полиграфической и другой продукции. В короткий срок печатаем листовые карточки, бланки, этикетки, а также издаем книги, плакаты, буклеты. «Киноцентр» располагает бумагой. Здесь подготовят макет для вашей печатной продукции — книги, журналы, газет.

Наш адрес: г. Тбилиси, пр. Важа Пшавела, 46/3 (Метро «Делиси», рядом с магазином «Сантехника»), тел.: 39-71-43, 39-84-36. Объединение «Киноцентр».

ЦЕНА В РОЗНИЦУ
15 КУПОНОВ

Газета зарегистрирована
Министерством юстиции
Республики Грузия
5.02.1993 г.
Регистрационный
№ 0822

Адрес редакции:
380008, Тбилиси-8
пр. Руставели, 42

Типография газетно-журнального
издательства Грузии-
«Самшобло»

Печатается в газетном корпусе,
ул. Хошараульская, 29

К специальным читателям
СЛЕДУЮЩИЙ НОМЕР ГАЗЕТЫ ВЫДЕТ
1 ИЮЛЯ С. Г.

При перепечатке ссылка на «СГ»
обязательна

Должность по инициалу Д. А. ИВАНОВИЧ

Главный редактор А. А. СИЛАГАДЗЕ